平成 24 年 12 月 13 日

各　　位

会 社 名　株 式 会 社 翻 訳 セ ン タ ー
代表者名　代 表 取 締 役 社 長　東　郁 男
（コード：2483　JASDAQ スタンダード）
問合せ先　取締役経理部長
（兼）総務部長　　中本　宏
（TEL．06－6282－5013）

連結子会社間の合併に関するお知らせ

当社は、本日開催の取締役会において、当社の連結子会社である株式会社アイ・エス・エスと株式会社 HC ランゲージキャリアとの合併について、下記のとおり決議いたしましたのでお知らせいたします。

なお、本合併は連結子会社間の合併であるため、開示事項・内容を一部省略しております。

記

1．合併の目的

株式会社アイ・エス・エスは通訳・翻訳サービス・人材派遣・国際会議企画・運営を、株式会社 HC ランゲージキャリアは人材派遣事業を、それぞれ主要業務としております。

両者の合併により、連結子会社間で重複する経営資源を集約するとともに、営業面でシナジー効果を発揮し、業務の効率的な運営を図ることで、さらなる事業展開を目指してまいります。

2．合併の要旨

（1）合併の日程

合併承認取締役会	平成 25 年 1 月 15 日（予定）
合併契約締結	平成 25 年 1 月 15 日（予定）
合併承認臨時株主総会	平成 25 年 1 月 29 日（予定）
合併期日（効力発生日）	平成 25 年 4 月　1 日（予定）

（2）合併の方式

株式会社アイ・エス・エスを存続会社とする吸収合併方式で、株式会社 HC ランゲージキャリアは解散いたします。

（3）合併に係る割当の内容

本合併は、当社の 100％子会社同士の合併であるため、合併に際しての新株式の発行及び合併対価の交付はありません。

（4）消滅会社の新株予約権及び新株予約権付社債に関する取扱い

該当事項はありません。

3. 合併当事会社の概要

	存続会社	消滅会社
（1）商号	株式会社アイ・エス・エス	株式会社 HC ランゲージキャリア
（2）事業内容	通訳・翻訳サービス、人材派遣、 国際会議企画・運営	人材派遣事業
（3）設立年月日	昭和 59 年 9 月 5 日	平成 20 年 10 月 1 日
（4）本店所在地	東京都千代田区麹町三丁目 1 番地 1	東京都港区東新橋二丁目 4 番 1 号
（5）代表者の役職・氏名	代表取締役社長　二宮　俊一郎	代表取締役社長　東　郁男
（6）資本金	99 百万円	40 百万円
（7）発行済株式総数	5,000 株	9,910 株
（8）決算期	3 月 31 日	3 月 31 日
（9）大株主及び持株比率	株式会社翻訳センター（100%）	株式会社翻訳センター（100%）
（10）直近　事業年度の経営成績及び財政状態		
決算期	平成 24 年 8 月 31 日（注）	平成 24 年 3 月 31 日
純資産	115 百万円	50 百万円
総資産	552 百万円	84 百万円
売上高	1,587 百万円	203 百万円
営業利益	99 百万円	11 百万円
経常利益	93 百万円	11 百万円
当期純利益	84 百万円	6 百万円

（注）決算期を 3 月 31 日に変更したため、平成 24 年 8 月 31 日決算確定値を表示しております。

4. 合併後の状況

	存続会社
(1) 商号	株式会社アイ・エス・エス
(2) 所在地	東京都千代田区麹町三丁目 1 番地 1
(3) 代表者の役職・氏名	代表取締役社長　二宮　俊一郎
(4) 事業内容	通訳・翻訳サービス、人材派遣、国際会議企画・運営
(5) 資本金	99 百万円
(6) 決算期	3 月 31 日

5. 今後の見通し

本合併は、100%子会社間の吸収合併となるため、連結業績への影響は軽微であります。

以　上